

---

**Memory DIMM Installation**  
**Installation du module de mémoire**  
**DIMM**  
**Instalación de Memoria DIMM**  
**Instalação da memória DIMM**

---

**Oki 70057501 (64 MB)**  
**Oki 70057601 (256 MB)**

**59397601**



**English** \_\_\_\_\_

**Caution!**

*Circuit boards can be damaged by static electricity and rough handling. Keep the board in its packaging until you're ready to install it.*

**Français** \_\_\_\_\_

**Mise en garde!**

*Les cartes de circuit imprimé peuvent être endommagées par l'électricité statique et une manipulation brutale. Conservez le module dans l'emballage jusqu'à son installation.*

**Español** \_\_\_\_\_

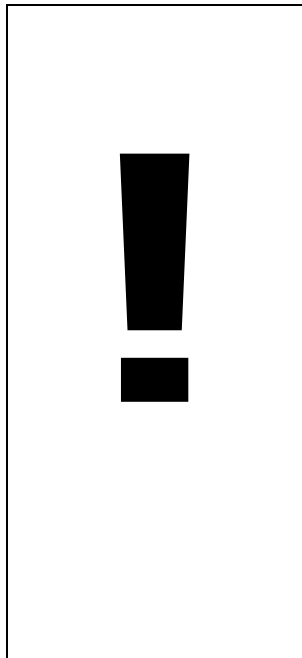
**¡Cuidado!**

*La estática y el manejo descuidado pueden dañar las tarjetas. Conserve la tarjeta en su envoltorio hasta que esté listo para instalarla.*

**Português** \_\_\_\_\_

**Cuidado!**

*As placas de circuito integrado podem ser danificadas por eletricidade estática e manuseio descuidado. Mantenha a placa na embalagem até o momento de instalá-la.*



## English

---

1. Turn off the printer.
2. Unplug the power cord.
3. Detach the interface cable from the back of the printer.

## Français

---

1. Éteignez l'imprimante.
2. Débranchez le cordon d'alimentation.
3. Débranchez le câble d'interface à l'arrière de l'imprimante.

## Español

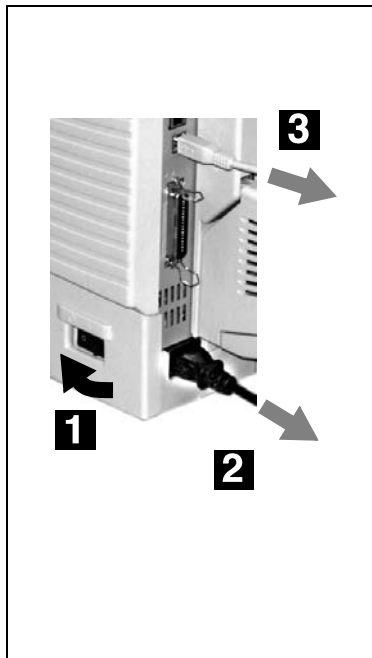
---

1. Apague la impresora.
2. Desenchufe el cable de alimentación.
3. Desconecte el cable de interfaz de la parte posterior de la impresora.

## Português

---

1. Desligue a impressora.
2. Desconecte o cabo de alimentação da tomada.
3. Desconecte o cabo de interface da parte de trás da impressora.



**English** \_\_\_\_\_

4. Open the top cover.

**Français** \_\_\_\_\_

4. Ouvrez le capot supérieur.

**Español** \_\_\_\_\_

4. Abra la tapa superior.

**Português** \_\_\_\_\_

4. Abra a tampa superior.



**English** \_\_\_\_\_

5. Open the front cover.

**Français** \_\_\_\_\_

5. Ouvrez le capot avant.

**Español** \_\_\_\_\_

5. Abra la tapa delantera.

**Português** \_\_\_\_\_

5. Abra a tampa frontal.



## English \_\_\_\_\_

6. Loosen the thumbscrew holding the printer side cover in place.

## Français \_\_\_\_\_

6. Desserrez les vis à ailettes fixant le couvercle latéral de l'imprimante en place.

## Español \_\_\_\_\_

6. Afloje el tornillo de mariposa mientras sostiene la tapa lateral de la impresora en su lugar.

## Português \_\_\_\_\_

6. Solte o parafuso de aperto manual que prende a cobertura lateral da impressora no lugar.



## English \_\_\_\_\_

7. Lift up on the ends. Remove the side panel from the printer.

## Français \_\_\_\_\_

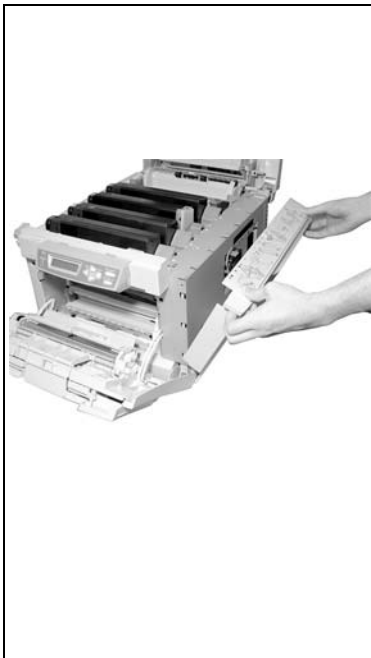
7. Soulevez les extrémités. Retirez le panneau latéral de l'imprimante.

## Español \_\_\_\_\_

7. Levante por los bordes. Retire el panel lateral de la impresora.

## Português \_\_\_\_\_

7. Levante segurando nas extremidades. Retire o painel lateral da impressora.





**English** \_\_\_\_\_

8. Locate the DIMM socket.

**Français** \_\_\_\_\_

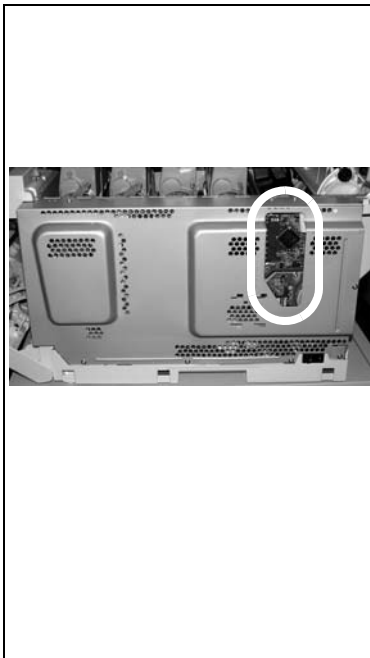
8. Repérez le connecteur de module de mémoire DIMM.

**Español** \_\_\_\_\_

8. Ubique el conector DIMM.

**Português** \_\_\_\_\_

8. Localize o soquete para memória DIMM.



English \_\_\_\_\_

**Caution!**

*To avoid damage, ground yourself (touch metal) before handling DIMMs.*

Français \_\_\_\_\_

**Mise en garde!**

*Pour ne pas les endommager, reliez-vous à la terre (touchez du métal) avant de manipuler les modules DIMM.*

Español \_\_\_\_\_

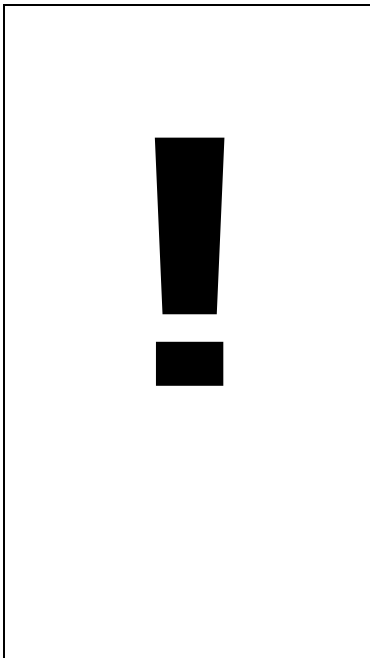
**¡Cuidado!**

*Para evitar daños, usted debe estar conectado a tierra (toque metal) antes de manipular las DIMM.*

Português \_\_\_\_\_

**Cuidado!**

*Para evitar danificá-las, assegure-se de estar aterrado (toque em um metal) antes de manuseá-las.*



## English

9. Remove the DIMM from its shipping package.
10. Position the DIMM as shown.

## Français

9. Retirez le module DIMM de son emballage d'expédition.
10. Positionnez le module de mémoire DIMM tel que montré.

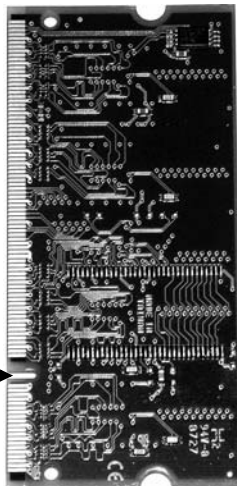
## Español

9. Desempaque la DIMM.
10. Coloque la DIMM en la forma que se indica.

## Português

9. Retire a memória DIMM da embalagem.
10. Posicione a memória DIMM como ilustrado.

Notch  
Encoche  
Muesca  
Encaixe



## English

---

11. Insert the DIMM in the socket. Press the DIMM in firmly.

## Français

---

11. Insérez le module dans le connecteur. Appuyez fermement sur celui-ci.

## Español

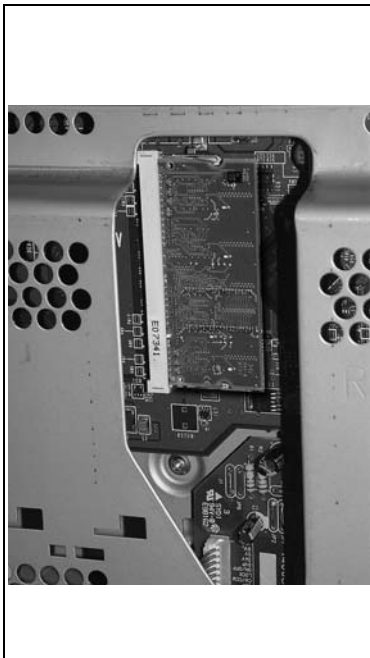
---

11. Inserte la DIMM en el conector. Presione la DIMM firmemente hasta que sienta.

## Português

---

11. Insira a memória DIMM no soquete. Pressione a memória DIMM firmemente.



## English \_\_\_\_\_

12. Place the side panel on the printer. Use the thumbscrew to secure the panel.

## Français \_\_\_\_\_

12. Ce le panneau latéral de l'imprimante. Utilisez les vis à ailettes pour fixer le panneau.

## Español \_\_\_\_\_

12. Vuelva a colocar el panel lateral de la impresora. Utilice el tornillo de mariposa para fijar el panel.

## Português \_\_\_\_\_

12. Coloque o painel lateral na impressora. Use o parafuso de aperto manual para prender o painel.



**English** \_\_\_\_\_

13. Close the front cover.

**Français** \_\_\_\_\_

13. Fermez le capot avant.

**Español** \_\_\_\_\_

13. Cierre la tapa delantera.

**Português** \_\_\_\_\_

13. Feche a tampa frontal.



**English** \_\_\_\_\_

14. Close the top cover.

**Français** \_\_\_\_\_

14. Fermez le capot supérieur.

**Español** \_\_\_\_\_

14. Cerrar la tapa superior.

**Português** \_\_\_\_\_

14. Feche a tampa superior.



## English

---

15. Attach the interface cable.
16. Plug in the power cord.
17. Turn on the printer.
18. Verify the installation (see page 17).

## Français

---

15. Rebranchez le câble d'interface.
16. Branchez le cordon d'alimentation.
17. Allumez l'imprimante.
18. Verification de l'installation (consultez la page 17).

## Español

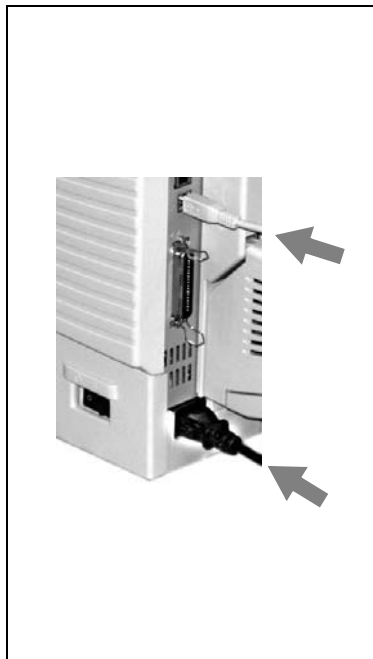
---

15. Vuelva a conectar el cable de interfaz.
16. Enchufe el cable de alimentación.
17. Encienda la impresora.
18. Verifique la instalación (ver página 18).

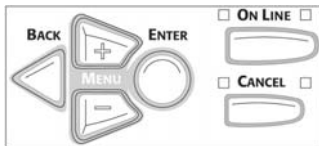
## Português

---

15. Reconecte o cabo da interface.
16. Conecte o cabo de alimentação.
17. Ligue a impressora.
18. Verifique a instalação (consulte página 19).







## Verify the Installation

### Print the MenuMap

**Note:** The MenuMap is a list of the current menu settings.

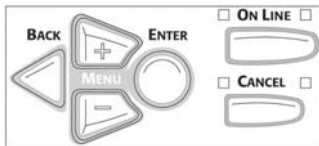
1. Press **+** one or more times until INFORMATION MENU displays.
2. Press **ENTER** twice.  
*The MenuMap prints.*
3. Look at the top of the printout. Find the Total Memory Size.  
*Total Memory Size = Standard Memory + Additional Memory.*
4. If the number on the MenuMap is wrong, repeat the installation steps until the Total Memory Size on the MenuMap is correct.

## Vérification de l'installation

### Impression de MenuMap

**Note:** La liste des menus (MenuMap) comprend la liste des paramètres de menu courants.

1. Appuyez sur **+** une ou plusieurs fois jusqu'à ce que INFORMATION MENU s'affiche.
2. Appuyez deux fois sur ENTER.  
La Menu Map s'imprime.
3. Consultez la partie supérieure de l'imprimé. Repérez la quantité totale de mémoire.  
*Quantité totale de mémoire = mémoire standard + mémoire supplémentaire.*
4. Si la quantité de mémoire indiquée dans la liste des menus (MenuMap) est erronée, répétez les étapes d'installation jusqu'à ce que la quantité de mémoire totale de la liste des menus soit correcte.



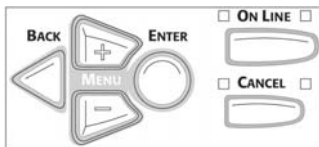
## Verifique la instalación

### Imprima el MenuMap

**Nota:** El MenuMap contiene una lista de las configuraciones actuales del menú.

1. Presione el botón **+** una o más veces hasta que aparezca el mensaje INFORMATION MENU (MENU DE INFORMACIÓN).
2. Presione el botón ENTER dos veces.  
*MenuMap se imprime.*
3. Observe la parte superior del impreso. Busque Total Memory Size (Memoria total).  
*Total Memory Size (Memoria total) = Standard Memory (Memoria estándar) + Additional Memory (Memoria adicional).*

4. Si el total que aparece en el MenuMap no es correcto, repita las instrucciones de instalación hasta que Total Memory Size (Memoria total) que aparece en el MenuMap sea el indicado.



## Verifique a instalação

### Imprima a estrutura do menu

**Note:** A estrutura dos menus (MenuMap) é uma lista das configurações atuais dos menus.

1. Pressione **+** uma ou mais vezes até que INFORMATION MENU [MENU DE INFORMAÇÕES] seja exibido.
2. Pressione ENTER duas vezes.  
*A estrutura do menu será impressa.*
3. Examine a parte superior da impressão. Encontre o tamanho total da memória.  
*Tamanho total da memória = Memória padrão + Memória adicional.*

4. Se o número exibido na estrutura de menus estiver incorreto, repita as etapas de instalação até que o tamanho total da memória na estrutura dos menus (MenuMap) esteja correto.

